بِسمِ اللَّهِ الرَّحمٰنِ الرَّحيمِ
قُل هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿١﴾
اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿٢﴾
لَم يَلِد وَلَم يولَد ﴿٣﴾
وَلَم يَكُن لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ ﴿٤﴾

Al-Ikhlas

به نام خداوند رحمتگر مهربان
بگو: «اوست خدای یگانه، (1)
خدای صمد [ثابت - متعالی]، (2)
[کسی را] نزاده، و زاده نشده است، (3)
و هیچ کس او را همتا نیست.» (4)

Persian

شروع الله کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے
کہہ دووہ الله ایک ہے (1)
الله بے نیاز ہے (2)
نہ اس کی کوئی اولاد ہے اور نہ وہ کسی کی اولاد ہے (3)
اور اس کے برابر کا کوئی نہیں ہے (4)

ahmedali

شروع الله کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے
کہو کہ وہ (ذات پاک جس کا نام) الله (ہے) ایک ہے (1)
معبود برحق جو بےنیاز ہے (2)
نہ کسی کا باپ ہے اور نہ کسی کا بیٹا (3)
اور کوئی اس کا همسر نہیں (4)

jalandhry

عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے
اے رسول کہہ دیجئے کہ وہ الله ایک ہے (1)
الله برحق اور بے نیاز ہے (2)
اس کی نہ کوئی اولاد ہے اور نہ والد (3)
اور نہ اس کا کوئی کفو اور همسر ہے (4)

jawadi

شروع کرتا ہوں الله تعالیٰ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے
آپ کہہ دیجئے کہ وہ الله تعالیٰ ایک (ہی) ہے (1)
الله تعالیٰ بے نیاز ہے (2)
نہ اس سے کوئی پیدا ہوا نہ وہ کسی سے پیدا ہوا (3)
اور نہ کوئی اس کا همسر ہے (4)

junagarhi

الله کے نام سے شروع جو بہت مہربان رحمت والا
تم فرماؤ وہ الله ہے وہ ایک ہے (1)
الله بے نیاز ہے (2)
نہ اس کی کوئی اولاد اور نہ وہ کسی سے پیدا ہوا (3)
اور نہ اس کے جوڑ کا کوئی (4)

kanzuliman

الله کے نام سے جو رحمان و رحیم ہے
کہو، وہ الله ہے، یکتا (1)
الله سب سے بے نیاز ہے اور سب اس کے محتاج ہیں (2)
نہ اس کی کوئی اولاد ہے اور نہ وہ کسی کی اولاد (3)
اور کوئی اس کا همسر نہیں ہے (4)

maududi

(شروع کرتا ہوں) الله کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔
(اے رسول(ص)) آپ(ص) کہہ دیجئے! کہ وہ (الله) ایک ہے۔ (1)
الله (ساری کائنات سے) بےنیاز ہے۔ (2)
نہ اس کی کوئی اولاد ہے اور نہ وہ کسی کی اولاد ہے۔ (3)
اور اس کا کوئی همسر نہیں ہے۔ (4)

najafi

الله کے نام سےشروع جو نہایت مہربان ہمیشہ رحم فرمانےوالا ہے
(اے نبئِ مکرّم!) آپ فرما دیجئے: وہ االله ہے جو یکتا ہے، (1)
االله سب سے بے نیاز، سب کی پناہ اور سب پر فائق ہے، (2)
نہ اس سے کوئی پیدا ہوا ہے اور نہ ہی وہ پیدا کیا گیا ہے، (3)
اور نہ ہی اس کا کوئی همسر ہے، (4)

qadri

\quransurahur*

ahmedali شروع الله کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے کہہ دووہ الله ایک ہے (1) الله بے نیاز ہے (2) نہ اس کی کوئی اولاد ہے اور نہ وہ کسی کی اولاد ہے (3) اور اس کے برابر کا کوئی نہیں ہے (4)

jalandhry شروع الله کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے کہو کہ وہ (ذات پاک جس کا نام) الله (ہے) ایک ہے (1) معبود برحق جو بےنیاز ہے (2) نہ کسی کا باپ ہے اور نہ کسی کا بیٹا (3) اور کوئی اس کا همسر نہیں (4)

jawadi عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے اے رسول کہہ دیجئے کہ وہ الله ایک ہے (1) الله برحق اور بے نیاز ہے (2) اس کی نہ کوئی اولاد ہے اور نہ والد (3) اور نہ اس کا کوئی کفو اور همسر ہے (4)

junagarhi شروع کرتا ہوں الله تعالیٰ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے آپ کہہ دیجئے کہ وہ الله تعالیٰ ایک (ہی) ہے (1) الله تعالیٰ بے نیاز ہے (2) نہ اس سے کوئی پیدا ہوا نہ وہ کسی سے پیدا ہوا (3) اور نہ کوئی اس کا همسر ہے (4)

kanzuliman الله کے نام سے شروع جو بہت مہربان رحمت والا تم فرماؤ وہ الله ہے وہ ایک ہے (1) الله بے نیاز ہے (2) نہ اس کی کوئی اولاد اور نہ وہ کسی سے پیدا ہوا (3) اور نہ اس کے جوڑ کا کوئی (4)

maududi اللہ کے نام سے جو رحمان و رحیم ھے کہو، وہ اللہ ھے، یکتا (1) اللہ سب سے بے نیاز ھے اور سب اس کے محتاج ھیں (2) نہ اس کی کوئی اولاد ھے اور نہ وہ کسی کی اولاد (3) اور کوئی اس کا ھمسر نہیں ھے (4)

najafi (شروع کرتا ھوں) اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ھے۔ (اے رسول(ص)) آپ(ص) کہہ دیجئے! کہ وہ (اللہ) ایک ھے۔ (1) اللہ (ساری کائنات سے) بےنیاز ھے۔ (2) نہ اس کی کوئی اولاد ھے اور نہ وہ کسی کی اولاد ھے۔ (3) اور اس کا کوئی ھمسر نہیں ھے۔ (4)

qadri اللہ کے نام سےشروع جو نہایت مہربان ھمیشہ رحم فرمانےوالا ھے (اے نبئِ مکرّم!) آپ فرما دیجئے: وہ اﷲ ھے جو یکتا ھے، (1) اﷲ سب سے بے نیاز، سب کی پناہ اور سب پر فائق ھے، (2) نہ اس سے کوئی پیدا ھوا ھے اور نہ ھی وہ پیدا کیا گیا ھے، (3) اور نہ ھی اس کا کوئی ھمسر ھے، (4)

———————— \quranayahur[1][1] ————————

ahmedali شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ھے (1)

jalandhry شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ھے (1)

jawadi عظیم اور دائمی رحمتوں والے خدا کے نام سے (1)

junagarhi شروع کرتا ھوں اللہ تعالیٰ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ھے (1)

kanzuliman اللہ کے نام سے شروع جو بہت مہربان رحمت والا (1)

maududi اللہ کے نام سے جو رحمان و رحیم ھے (1)

najafi (شروع کرتا ھوں) اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ھے۔ (1)

qadri اللہ کے نام سےشروع جو نہایت مہربان ھمیشہ رحم فرمانےوالا ھے (1)

———————— \quranpageur*[2] ————————

ahmedali الٓمٓ (1) یہ وہ کتاب ھے جس میں کوئی بھی شک نہیں پرھیز گارو ں کے لیے ھدایت ھے (2) جو بن دیکھے ایمان لاتے ھیں اور نماز قائم کرتے ھیں ا ور جو کچھ ھم نے انہیں دیا ھے اس میں خرچ کرتے ھیں (3) اور جو ایمان لاتے ھیں اس پر جو اتارا گیا آپ پراور جو آپ سے پہلے اتارا گیا اور آخرت پر بھی وہ یقین رکھتے ھیں (4) وھی لوگ اپنے رب کے راستہ پر ھیں اور وھی نجات پانے والے ھیں (5)

jalandhry الم (1) یہ کتاب (قرآن مجید) اس میں کچھ شک نہیں (کہ کلامِ خدا ھے۔ خدا سے) ڈرنے والوں کی رھنما ھے (2) جو غیب پر ایمان لاتے اور آداب کے ساتھ نماز پڑھتے اور جو کچھ ھم نے ان کو عطا فرمایا ھے اس میں سے خرچ کرتے ھیں (3) اور جو کتاب (اے محمدﷺ) تم پر نازل ھوئی اور جو کتابیں تم سے پہلے (پیغمبروں پر) نازل ھوئیں سب پر ایمان لاتے اور آخرت کا یقین رکھتے ھیں (4) یہی لوگ اپنے پروردگار (کی طرف) سے ھدایت پر ھیں اور یہی نجات پانے والے ھیں (5)

jawadi الٓمٓ (1) یہ وہ کتاب ھے جس میں کسی طرح کے شک و شبہ کی گنجائش نہیں ھے. یہ صاحبانِ تقویٰ اور پرھیزگار لوگوں کے لئے مجسم ھدایت ھے (2) جو غیب پر ایمان رکھتے ھیں پابندی سے پورے اھتمام کے ساتھ نماز ادا کرتے ھیں اور جو کچھ ھم نے رزق دیا ھے اس میں سے ھماری راہ میں خرچ بھی کرتے ھیں (3) وہ ان تمام باتوں پر بھی ایمان رکھتے ھیں جنھیں (اے رسول) ھم نے آپ پر نازل کیا ھے اور جو آپ سے پہلے نازل کی گئی ھیں اور آخرت پر بھی یقین رکھتے ھیں (4) یہی وہ لوگ ھیں جو اپنے پروردگار کی طرف سے ھدایت کے حامل ھیں اور فلاح یافتہ اور کامیاب ھیں (5)

junagarhi الم (1) اس کتاب (کے اللہ کی کتاب ھونے) میں کوئی شک نہیں پرھیزگاروں کو راہ دکھانے والی ھے (2) جو لوگ غیب پر ایمان لاتے ھیں اور نماز کو قائم رکھتے ھیں اور ھمارے دیئے ھوئے (مال) میں سے خرچ کرتے ھیں (3) اور جو لوگ ایمان لاتے ھیں اس پر جو آپ کی طرف اتارا گیا اور جو آپ سے پہلے اتارا گیا، اور وہ آخرت پر بھی یقین رکھتے ھیں (4) یہی لوگ اپنے رب کی طرف سے ھدایت پر ھیں اور یہی لوگ فلاح اور نجات پانے والے ھیں (5)

kanzuliman الم (1) وہ بلند رتبہ کتاب (قرآن) کوئی شک کی جگہ نہیں، اس میں ھدایت ھے ڈر والوں کو (2) وہ جو بے دیکھے ایمان لائیں اور نماز قائم رکھیں اور ھماری دی ھوئی روزی میں سے ھماری میں اٹھائیں- (3) اور وہ کہ ایمان لائیں اس پر جو اے محبوب تمہاری طرف اترا اور جو تم سے پہلے اترا اور آخرت پر یقین رکھیں، (4) وھی لوگ اپنے رب کی طرف سے ھدایت پر ھیں اور وھی مراد کو پہنچنے والے۔ (5)

maududi الف لام میم (1) یہ اللہ کی کتاب ھے، اس میں کوئی شک نہیں ھدایت ھے اُن پرھیز گار لوگوں کے لیے (2) جو غیب پر ایمان لاتے ھیں، نماز قائم کرتے ھیں، جو رزق ھم نے اُن کو دیا ھے، اُس میں سے خرچ کرتے ھیں (3) جو کتاب تم پر نازل کی گئی ھے (یعنی قرآن) اور جو کتابیں تم سے پہلے نازل کی گئی تھیں ان سب پر ایمان لاتے ھیں اور آخرت پر یقین رکھتے ھیں (4) ایسے لوگ اپنے رب کی طرف سے راہ راست پر ھیں اور وھی فلاح پانے والے ھیں (5)

najafi الف۔ لام۔ میم۔ (1) یہ (قرآن) وہ کتاب ھے جس (کے کلام اللہ ھونے) میں کوئی شک و شبہ نہیں ھے۔ (یہ) ھدایت ھے

ان پرہیزگاروں کے لیے۔ (2) جو غیب پر ایمان رکھتے ہیں اور پورے اہتمام سے نماز ادا کرتے ہیں اور جو کچھ ہم نے ان کو دیا ہے اس میں سے کچھ (میری راہ میں) خرچ کرتے ہیں۔ (3) اور جو ایمان رکھتے ہیں اس پر جو آپ پر نازل کیا گیا ہے اور اس پر بھی جو آپ سے پہلے (سابقہ انبیاء) پر نازل کیا گیا۔ اور آخرت پر یقین رکھتے ہیں۔ (4) یہی لوگ اپنے پروردگار کی هدایت پر (قائم) ہیں اور یہی وہ ہیں جو (آخرت میں) فوز و فلاح پانے والے ہیں۔ (5)

qadri الف لام میم (حقیقی معنی اﷲ اور رسول صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم هی بہتر جانتے ہیں) (1) (یہ) وہ عظیم کتاب ہے جس میں کسی شک کی گنجائش نہیں، (یہ) پرہیزگاروں کے لئے هدایت ہے، (2) جو غیب پر ایمان لاتے اور نماز کو (تمام حقوق کے ساتھ) قائم کرتے ہیں اور جو کچھ ہم نے انہیں عطا کیا ہے اس میں سے (هماری راہ) میں خرچ کرتے ہیں، (3) اور وہ لوگ جو آپ کی طرف نازل کیا گیا اور جو آپ سے پہلے نازل کیا گیا (سب) پر ایمان لاتے ہیں، اور وہ آخرت پر بھی (کامل) یقین رکھتے ہیں، (4) وهی اپنے رب کی طرف سے هدایت پر ہیں اور وهی حقیقی کامیابی پانے والے ہیں، (5)